

À la découverte  
des sites olympiques  
Preview  
the Olympic venues

Restos, culture, shopping:  
20 expériences à vivre  
Restaurants, culture, shopping:  
20 new experiences

Dans les coulisses  
des Invalides  
Behind the scenes  
at Invalides



# PARIS VOUS AIME MAGAZINE

**50 ANS**  
AÉROPORT  
PARIS-CHARLES DE GAULLE

50<sup>TH</sup> ANNIVERSARY OF  
PARIS-CHARLES DE GAULLE AIRPORT



Vue sur le théâtre romain d'Amman,  
en Jordanie  
View of the Roman Theater and  
the city of Amman, Jordan



## AMMAN avec MARWAN IDRIS

Installé à Amman depuis vingt-cinq ans, Marwan Idriss, francophile et passionné d'histoire, prend la suite de son père, fondateur d'Adonis Travel, pour faire découvrir la Jordanie autrement. Il nous livre ses meilleures adresses.

### WITH MARWAN IDRIS

Marwan Idriss, a Francophile with a passion for history, has lived in Amman for 25 years. He follows in the footsteps of his father, the founder of Adonis Travel, to help people discover Jordan in a different way. He shares with us his favourite addresses.



Émilie Moreno

## LA PLUS BELLE VUE PANORAMIQUE

« Offrant une vue époustouflante sur Amman, avec ses minarets, ses toits à perte de vue, son vieux souk, son amphithéâtre et la mosquée Abu Darwish, le mont Citadelle abrite la majestueuse citadelle antique. L'accès se fait par un escalier menant au sommet du mont. Je recommande d'y aller le matin, pour admirer le lever du soleil, et comprendre la complexité d'Amman entre sa vieille ville et le centre-ville moderne, avec ses gratte-ciel étincelants, ses boutiques de luxe et ses cafés branchés. Le contraste est saisissant, comme deux vies en une même ville. »

K. Ali Ben Al-Hussein St. 146, Amman. culture.govjo



## BEST PANORAMIC VIEW

*"The Citadel offers breathtaking views of Amman's minarets, rooftops, the old souk, the amphitheatre, and the Abu Darwish Mosque. Visitors can access the*

*view via a staircase that leads to the top of the mountain. I recommend going in the morning to admire the sunrise and discover the paradoxes of Amman, between the old*

*city and the modern city centre with its gleaming skyscrapers, luxury boutiques, and trendy cafes. The contrast is striking, like "two lives in one city."*



## ANCIENT SITE OF JERASH

*"Located 30 minutes from Amman, this is one of Jordan's most beautiful archaeological sites, with a Greco-Roman amphitheatre that is one of the best preserved in the world. Yet it's often overlooked by visitors. It is the Colosseum of the East, where elite gladiators came to train before travelling to Rome. It's a wonderful place to discover early in the morning."*

JON. ARNOLD/IMAGES/HEMIS FR. OT JORDANIE- SEERSA ABAZA / ALAMY / HEMIS - SERGI REBREDO / ALAMY / HEMIS

## LE SITE ANTIQUE DE JERASH

« Situé à 30 minutes d'Amman, c'est l'un des plus beaux sites archéologiques de Jordanie avec son amphithéâtre gréco-romain parmi les mieux conservés au monde, pourtant souvent oubliés des touristes. C'est le Colosseum de l'Orient, là où l'élite des gladiateurs venaient s'entraîner avant de rejoindre Rome. C'est une magnifique découverte à faire tôt le matin pour pouvoir encore profiter d'Amman la journée. »

## QUEEN ALIA INTERNATIONAL AÉROPORT À AMMAN

Reconnu pour la qualité de ses infrastructures aéronautiques et les services aux passagers, l'aéroport international d'Amman a remporté à plusieurs reprises le titre de Meilleur aéroport du Moyen-Orient dans la catégorie des aéroports de 5 à 15 millions de passagers par an, lors des ASQ (Airport Service Quality) Awards de l'ACI (Airport Council International). Depuis 2007, le Groupe ADP exploite l'aéroport Queen Alia International par le biais de la société concessionnaire Airport International Group (AIG) dont il détient 51 % du capital. La construction d'un nouveau terminal, achevé en 2016, permet l'accueil de 12 millions de passagers par an. C'est aussi le premier aéroport du Moyen-Orient à avoir atteint, depuis 2018, la neutralité carbone, selon le programme Airport Carbon Accreditation (ACA) de l'ACI.

## QUEEN ALIA INTERNATIONAL AIRPORT IN AMMAN

Recognised for the quality of its aviation infrastructure and passenger services, Amman International Airport has repeatedly won the title of Best Airport in the Middle East in the category of airports with 5 to 15 million passengers per year at the ACI (Airport Council International) ASQ (Airport Service Quality) Awards. Since 2007, Groupe ADP has been operating Queen Alia International Airport through the concession company Airport International Group (AIG), in which it holds a 51% stake. The construction of a new terminal, completed in 2016, enables the airport to handle 12 million passengers per year. It is also the first airport in the Middle East to have achieved carbon neutrality since 2018, according to ACI's Airport Carbon Accreditation (ACA) programme.

## LE QUARTIER DE JABAL AMMAN

« C'est le point de rencontre entre la vieille ville et la cité moderne, un quartier où se retrouvent les jeunes Jordaniens, les artistes, les intellectuels. Avec ses rues étroites, ses maisons traditionnelles en pierre, son street art dynamique, Jabal Amman est très vivant. On y trouve la Rainbow Street avec tous ses cafés et restaurants. On peut y prendre un verre au District Urban Rooftop pour rencontrer les Jordaniens et admirer un très beau point de vue sur la ville. »

## JABAL AMMAN DISTRICT

*"Jabal Amman is the meeting point between the old and the modern cities, a district where young Jordanians, artists, and intellectuals gather. With its narrow streets, traditional stone houses, and dynamic street art, it is very much alive. Rainbow Street is full of cafes and restaurants. At the District Urban Rooftop, you can enjoy a drink and admire beautiful views of the city."*



## RENCONTRER DES JORDANIENS

« Je recommande de rencontrer les Jordaniens, très ouverts et accueillants. En revenant de Jerash, découvrez la fabrication de la bière avec la famille de Carakale Beer. Ils expliquent les techniques traditionnelles en utilisant ce que l'agriculture jordanienne offre. Vous pouvez aussi aller visiter les vignes de la famille Haddad. Ces passionnés ont ressuscité les arts œnologiques de la région nord pour faire découvrir une tradition dans une ville comptant 97 % de musulmans. »

## MEETING THE LOCALS

*"Jordanians are an open and welcoming people. On the way back from Jerash, you can discover how beer is made at the Carakale Beer family and what Jordanian agriculture has to offer. The Haddad family vineyards have revived the oenological arts of the northern region to bring a tradition to a city that is 97% Muslim."*

carakale.com et jrjo/tours



## LES COUPS DE CŒUR DE MARWAN HIS FAVORITES

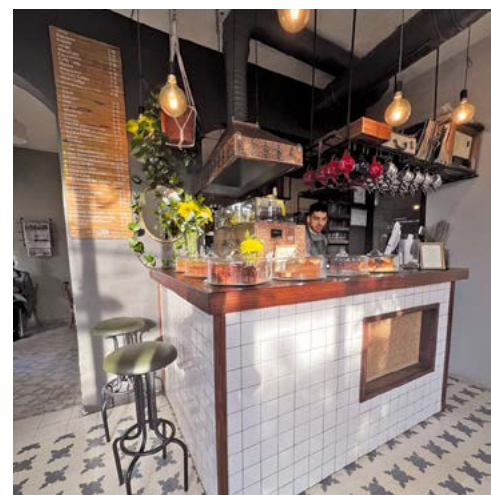
Émilie Moreno

### Un restaurant UM KHALIL

« Cette table permet de découvrir la cuisine traditionnelle jordanienne avec une touche contemporaine. Dans un cadre élégant, Um Khalil propose une délicieuse sélection de plats locaux préparés avec des produits frais et de saison comme de magnifiques assortiments de mezza et des poissons grillés. »

*"Um Khalil serves traditional Jordanian cuisine with a contemporary twist. A delicious menu of local dishes prepared with fresh seasonal produce, including a superb selection of mezza and grilled fish, all in an elegant setting."*

Al Kulliyah Al Elmeyah Al Islameyah, St Jabal, Amman.  
(+962 7 7051 1111), beytigroup.com



### Un café LE BOOKS@CAFÉ

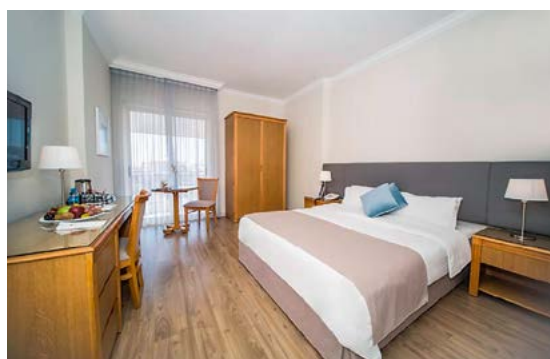
« Ce café au concept original allie la passion de la lecture et les petits plats typiques comme le poulet grillé, yaourt et pain arabe, ou de bonnes pâtisseries. Fondé par Madian Al Jazerah, ce lieu offre une expérience inoubliable, où vous pourrez rencontrer de nombreux intellectuels jordaniens dans un cadre reposant. »

Omar Bin Al-Khattab St 12, Amman. (+962 6 465 0457), booksatcafe.com

*"This original café combines a passion for books with typical dishes like grilled chicken, yoghurt and Arabic bread, or a selection of delicious pastries. Founded by Madian Al Jazerah, this place offers an unforgettable experience, where you can meet Jordanian intellectuals in a relaxed atmosphere."*

*"This boutique hotel, popular with Jordanians, is a sort of "art house" with original works by contemporary artists displayed in its lounges and restaurants. The rooms are spacious and the garden is lovely in fine weather. Doubles from €110."*

Al-Oroub St, Amman. (+962 6 566 6140),  
alqasrmetropole.com



### Un hôtel L'ALQASR METROPOLE AMMAN

« C'est un boutique-hôtel fréquenté par les Jordaniens, une sorte d'"art house" avec des œuvres originales d'artistes contemporains dans ses salons, ses restaurants. Les chambres sont spacieuses, et son jardin est parfait aux beaux jours. » Chambre double à partir de 110 €.

UM KHALIL JABAL AMMAN - RUMI AMMAN - PRESSE

parisaeroport.fr

**HAVE A GOOD TIME  
AT PARIS AÉROPORT\***

\*Passez de bons moments à Paris Aéroport.

PARISAÉROPORT  
PARIS VOUS AIME